

AKIRA TORIYAMA

DRAGON BALL

Nº 119 · 195 PTAS. · 1.17 €

漫画



VENTA EXCLUSIVA EN ESPAÑA

EDICIÓN ESPAÑOLA



8 480002 168052

00119



PRINTED IN SPAIN

PLANETA-DEAGOSTINI COMICS

AKIRA TORIYAMA DRAGONBALL

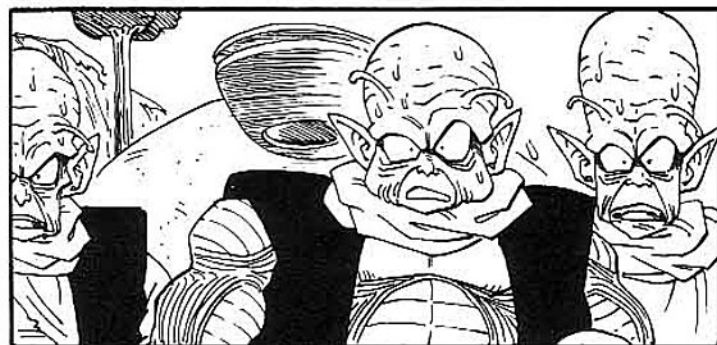
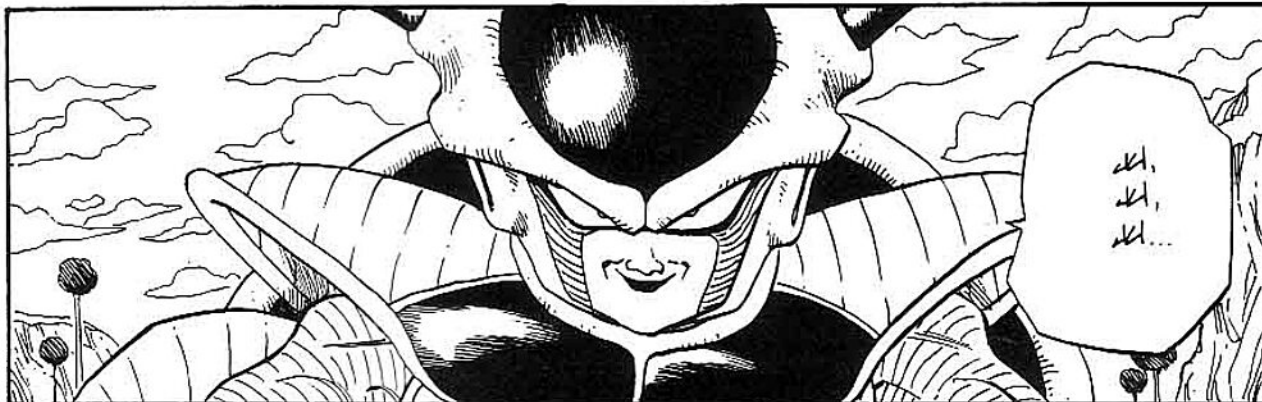
Goku ya está en camino hacia **Namec** en la nave en que llegó cuando era pequeño, especialmente rectificada por el padre de **Bulma**... Mientras, **Gohan** y **Krillin** localizan a los habitantes de **Namec**.

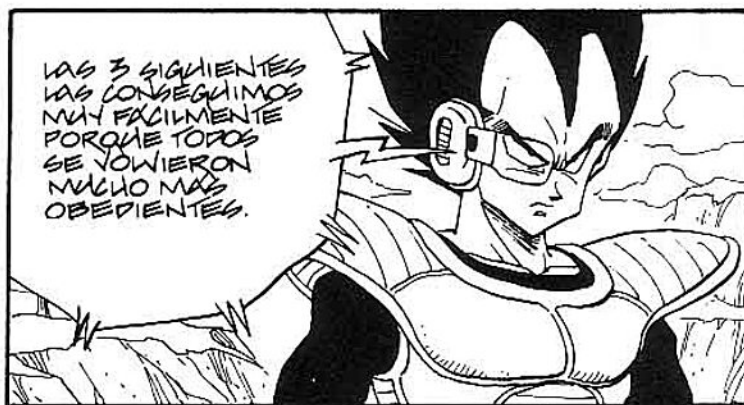
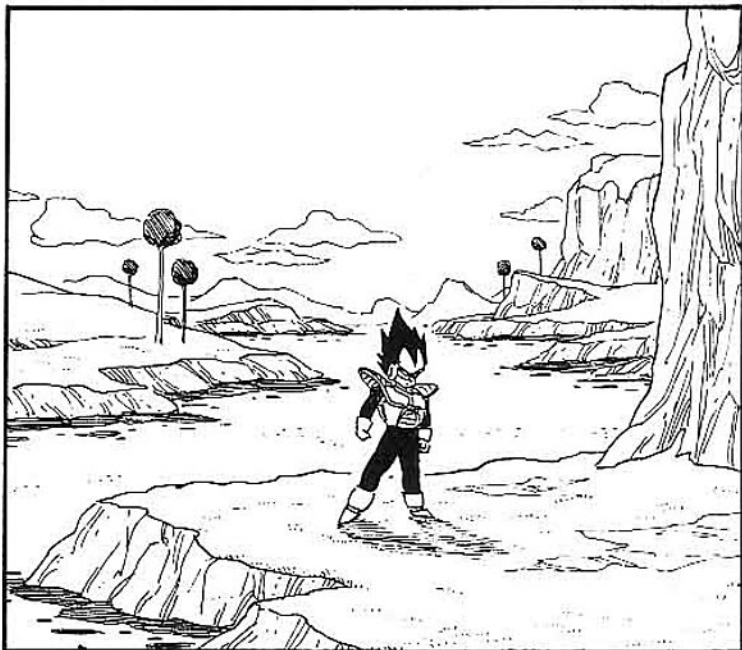


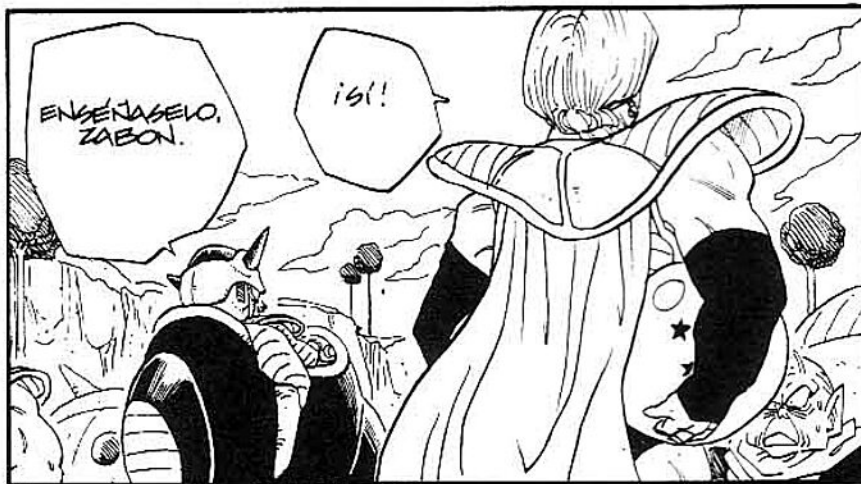
DRAGON BALL nº 119 (Nueva edición).

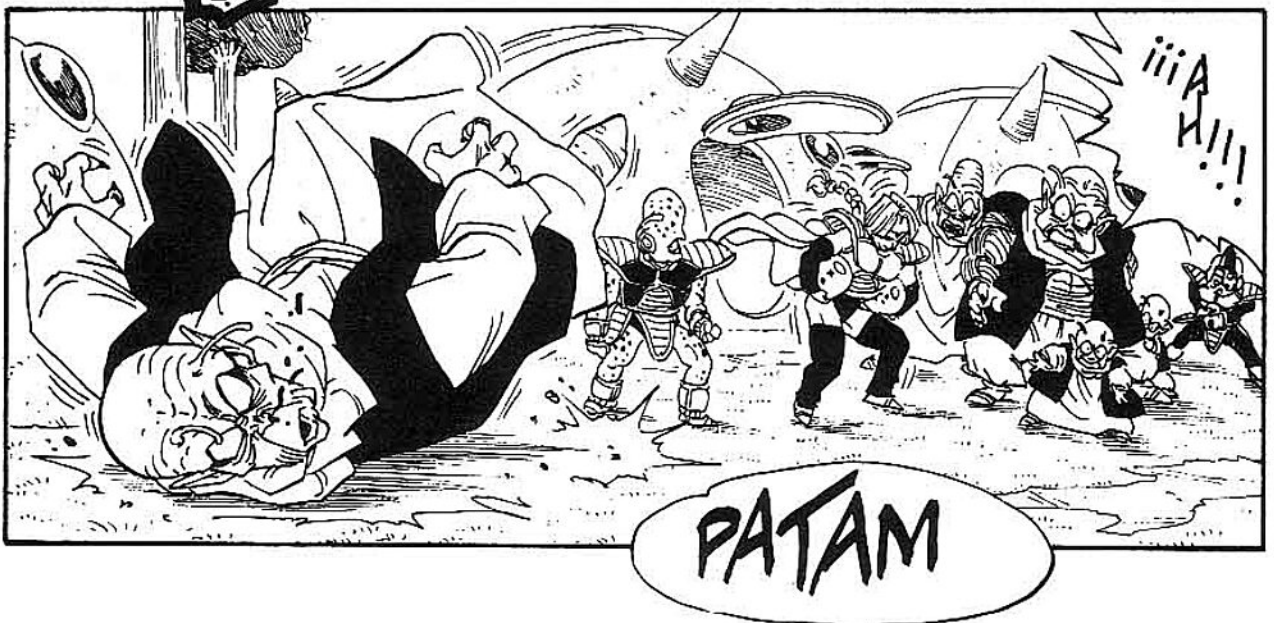
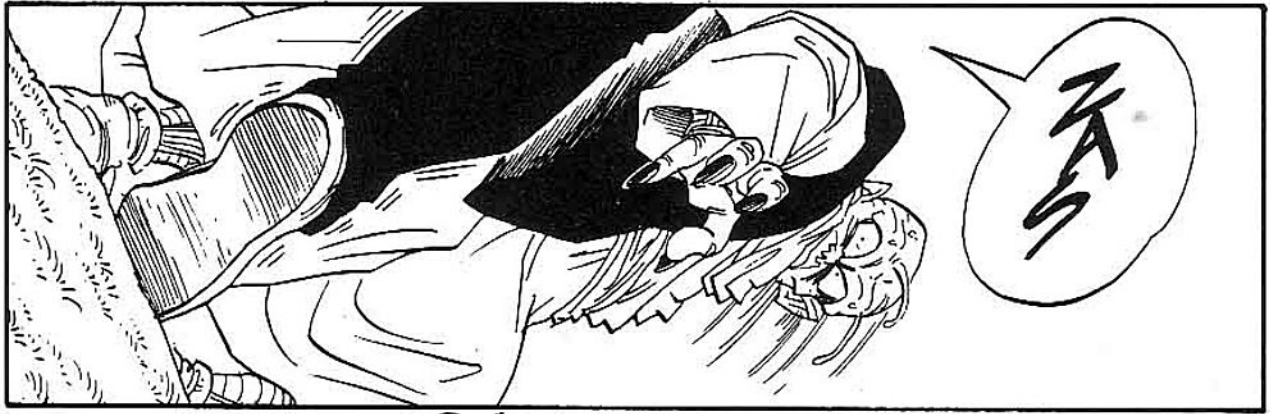
Publicación semanal de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. Aribau nº185. 08021-Barcelona. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Carlos Fernández. Director Editorial: Antonio Martín. Editor: Jaime Rodríguez. Es una producción de Planeta-DeAgostini Comics bajo la dirección artística de Jesús Gómez. ISSN:1132-161X. Copyright ©1999 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A., sobre la presente edición. Reservados todos los derechos. Prohibida su venta fuera de España.

DRAGON BALL by Akira Toriyama. Copyright ©1989 by Bird Studio. All Rights Reserved. First published in Japan in 1989 by Shueisha, Inc., Tokyo. Spanish Language translation rights in Spain arranged by Shueisha, Inc., Tokyo, through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo. Edición española realizada a partir de la edición japonesa. El orden de lectura de la edición original japonesa se ha invertido para la edición española. Traducción: Geni Bigas y Shiuya Tomimoto. Adaptación: Verónica Casas. Retoques: Fernando Miranda. Rotulación: Ximena Bolbarán. Diseño interior: Verónica Casas. Diseño de cubierta: Pere Olivé. Color de cubierta: Estudio Phoenix. Realización técnica editorial: Mari Carmen Vila y Verónica Casas. Impreso en España por Talleres Gráficos Soler. Depósito legal: B-12756-97. Distribuido en España por Midesa. Carretera de Irún, km. 13.350 (Variante de Fuencarral). 28049-Madrid. (VII -99). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.



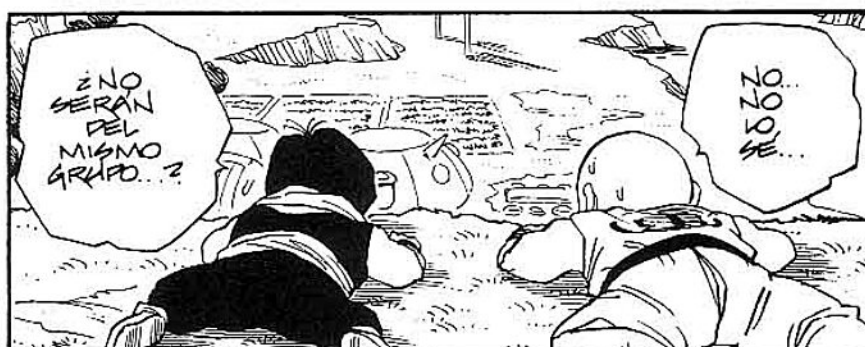
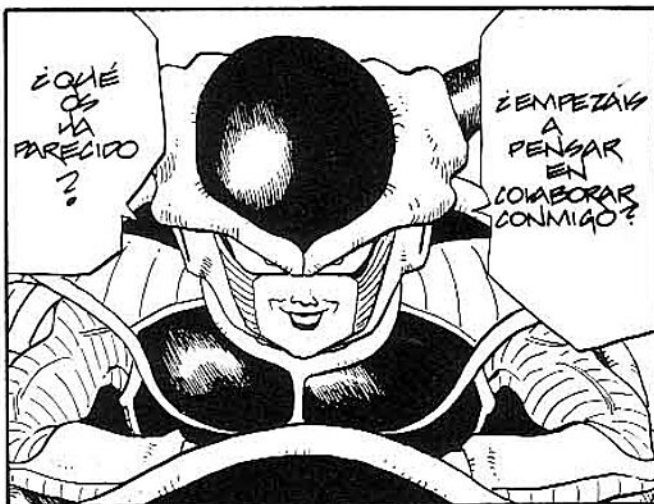
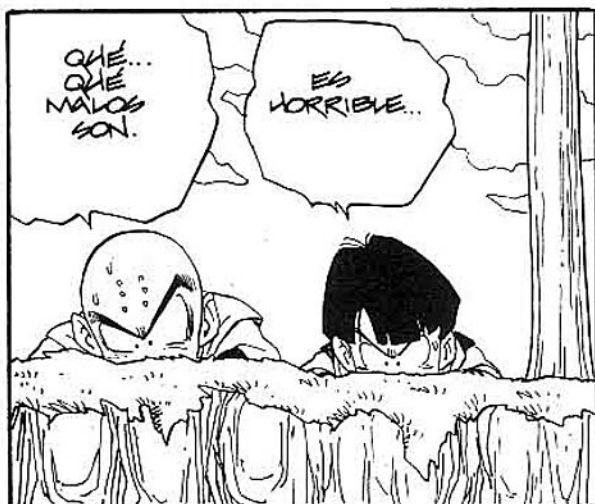


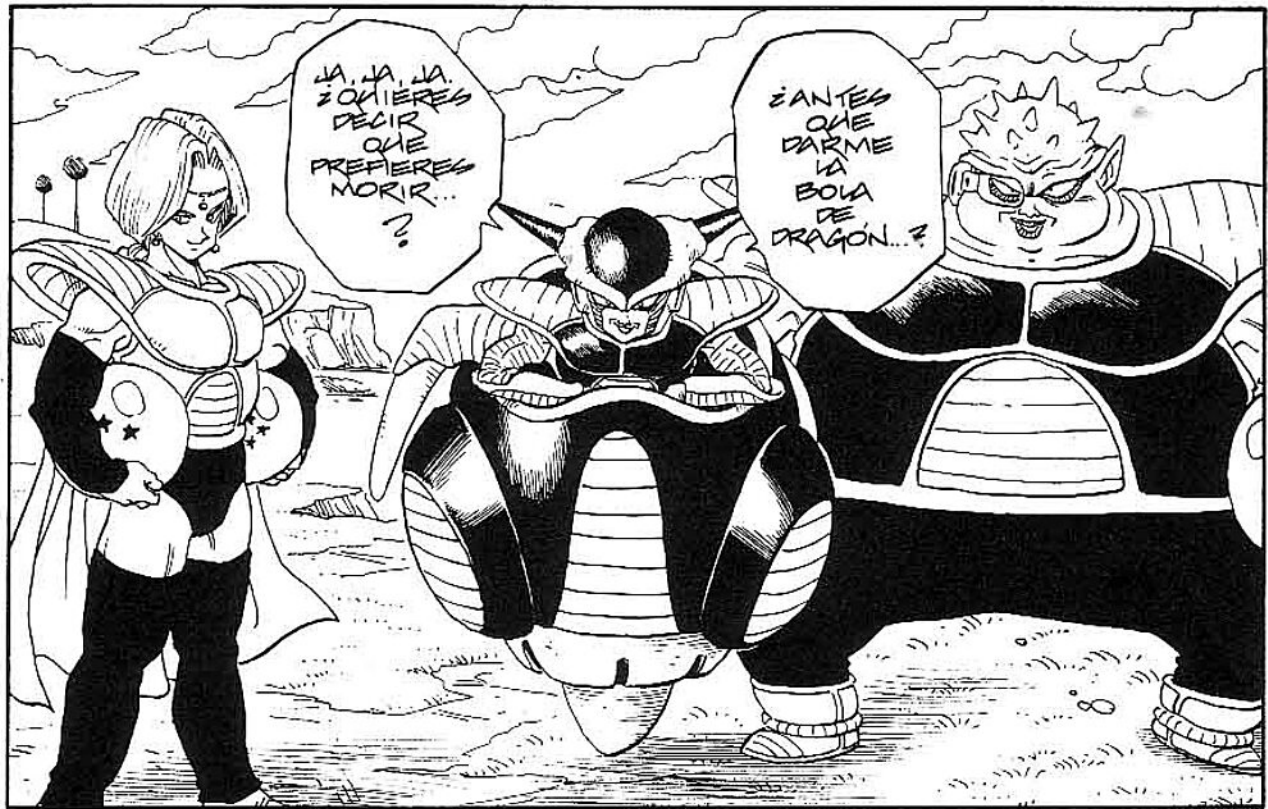


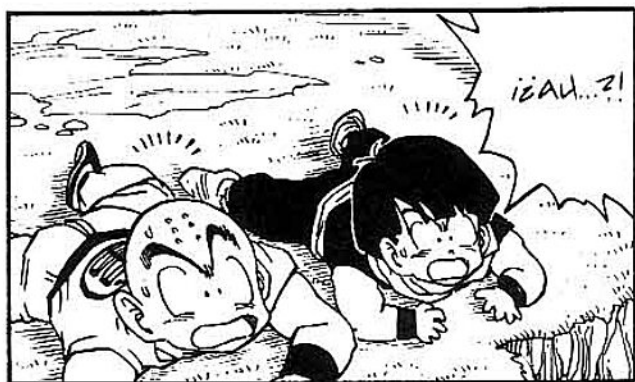
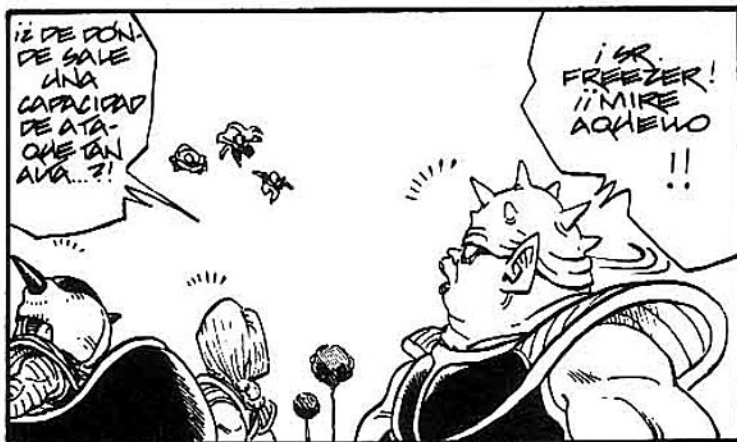
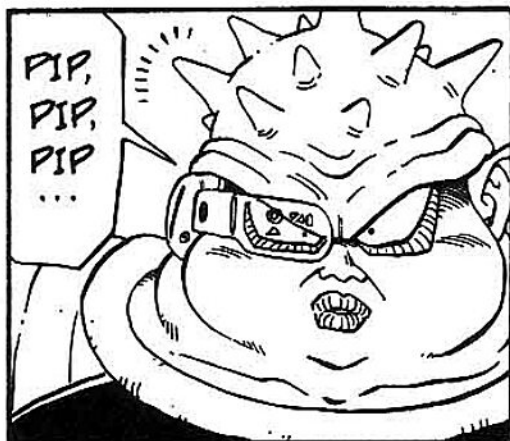




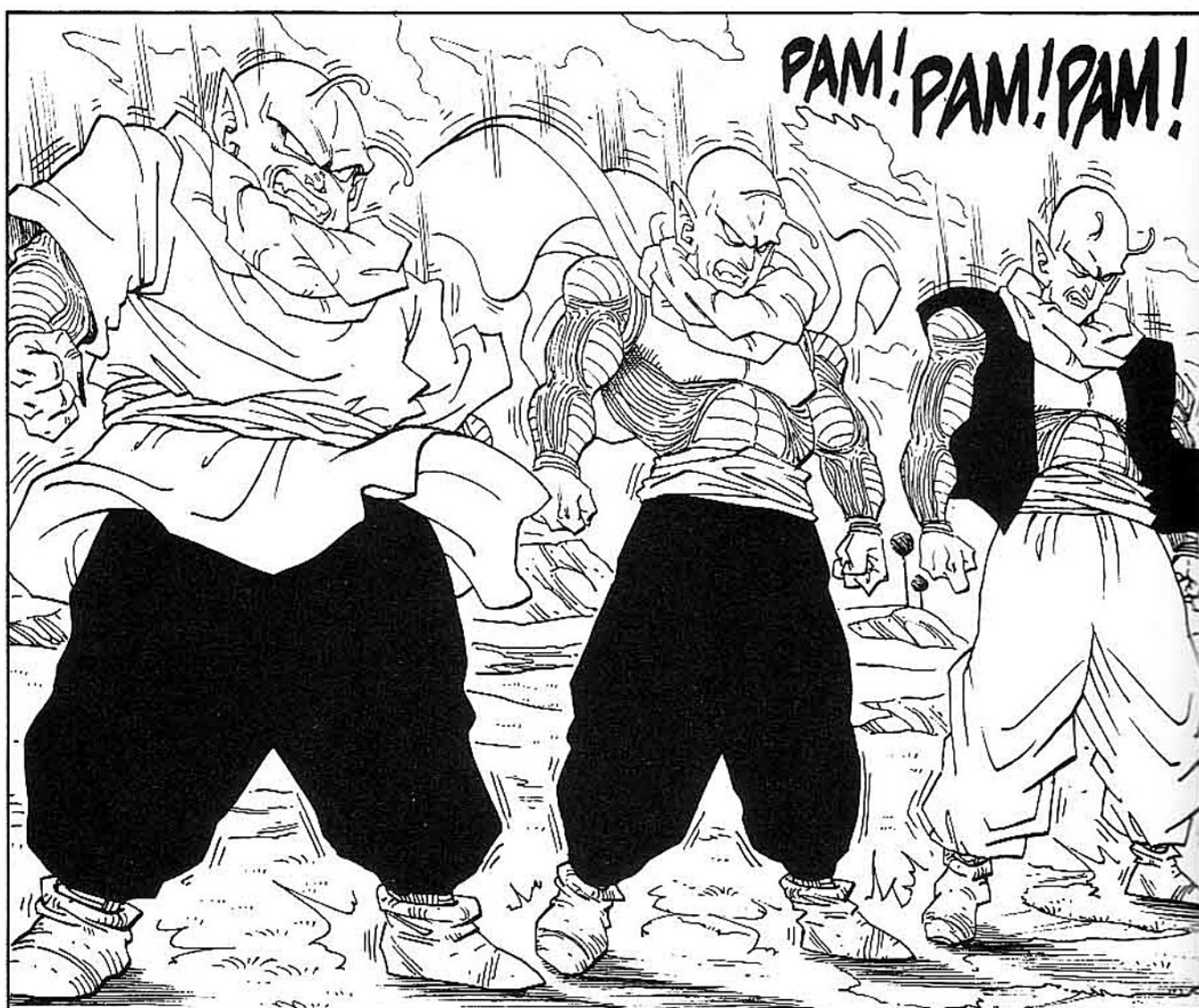
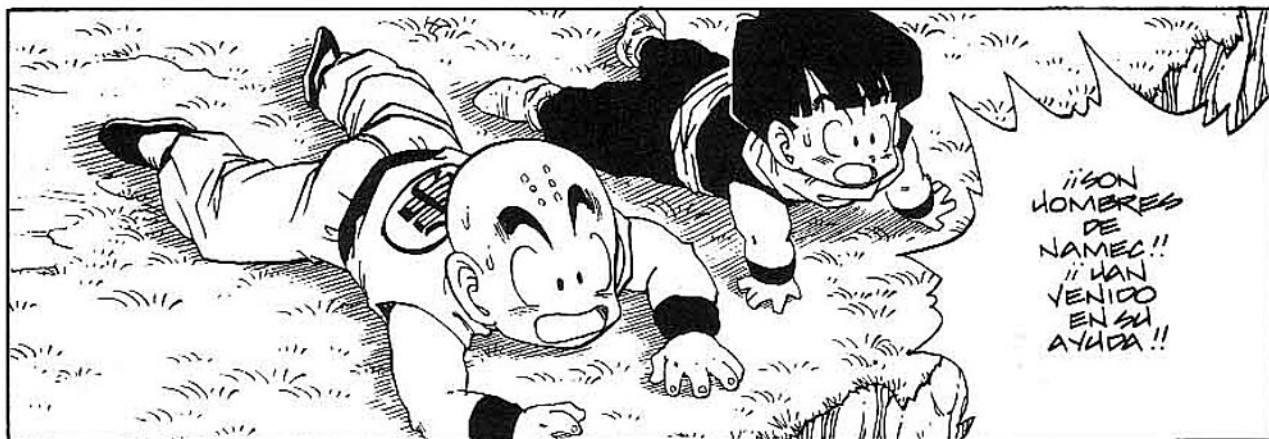


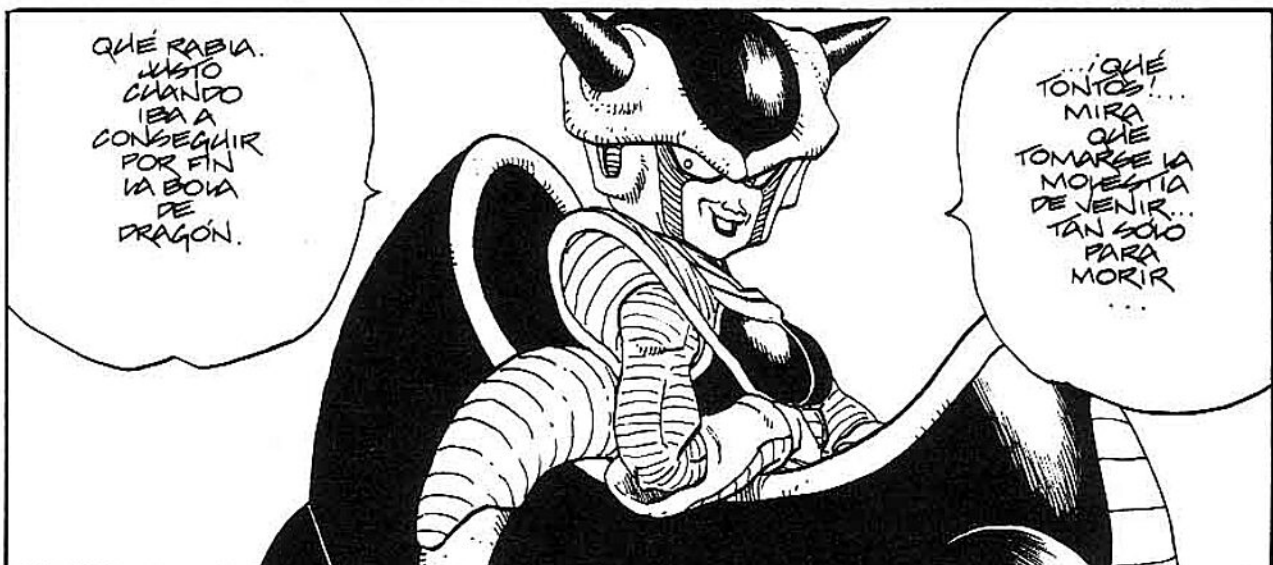
















...
...
...

...
...
...

NO
SE
DECEPCIONE.
LOS 3
TIENEN
APROXIMA-
DAMENTE
1000.



NO ES UNA
CIFRA
DEMASIADO
ADECUADA
PARA
Luchar
CON
NOSOTROS.

!!

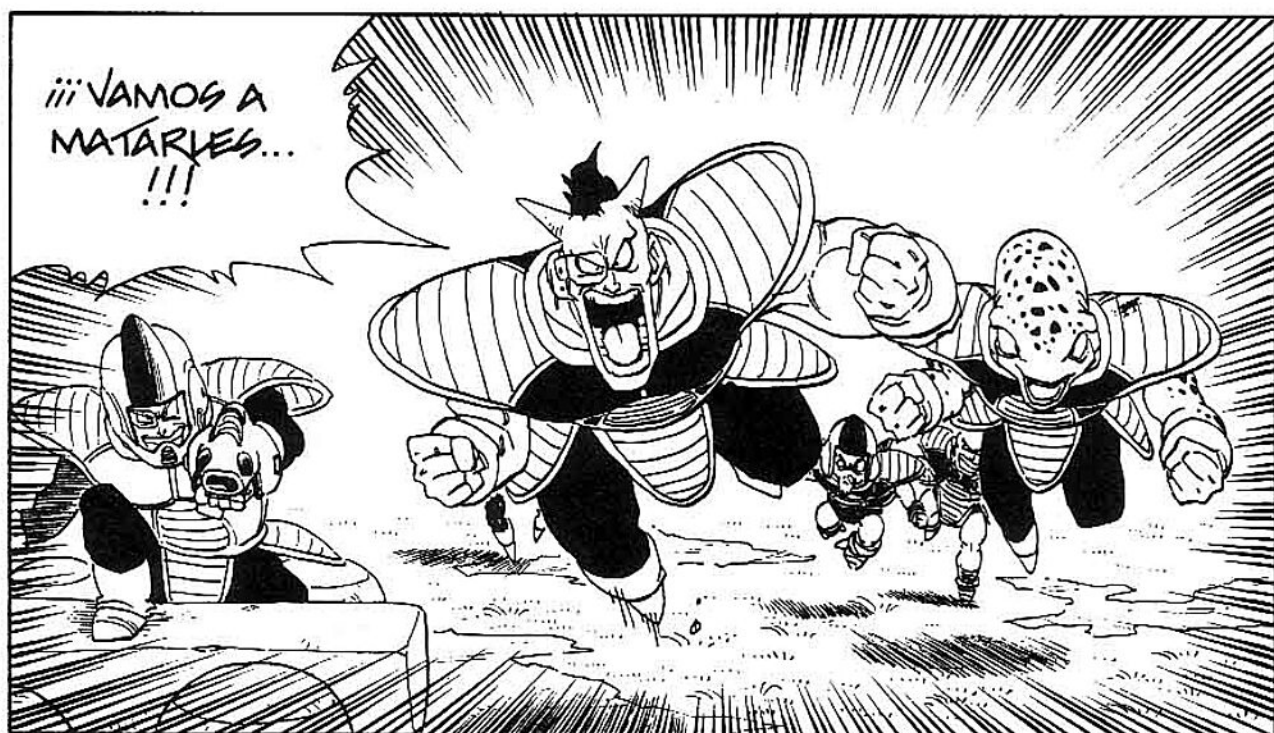


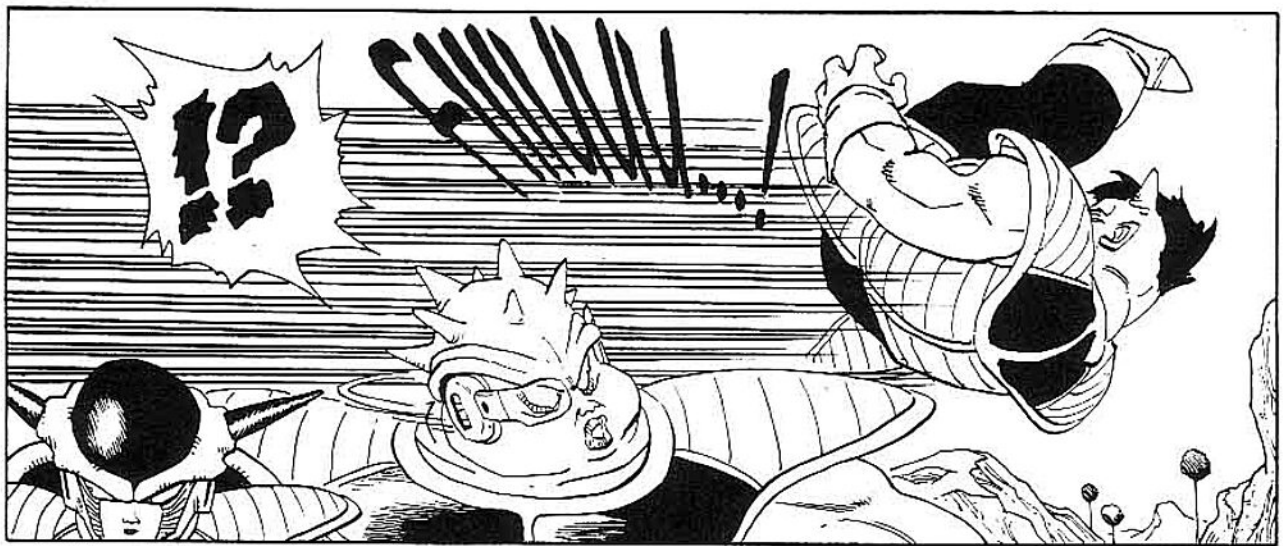
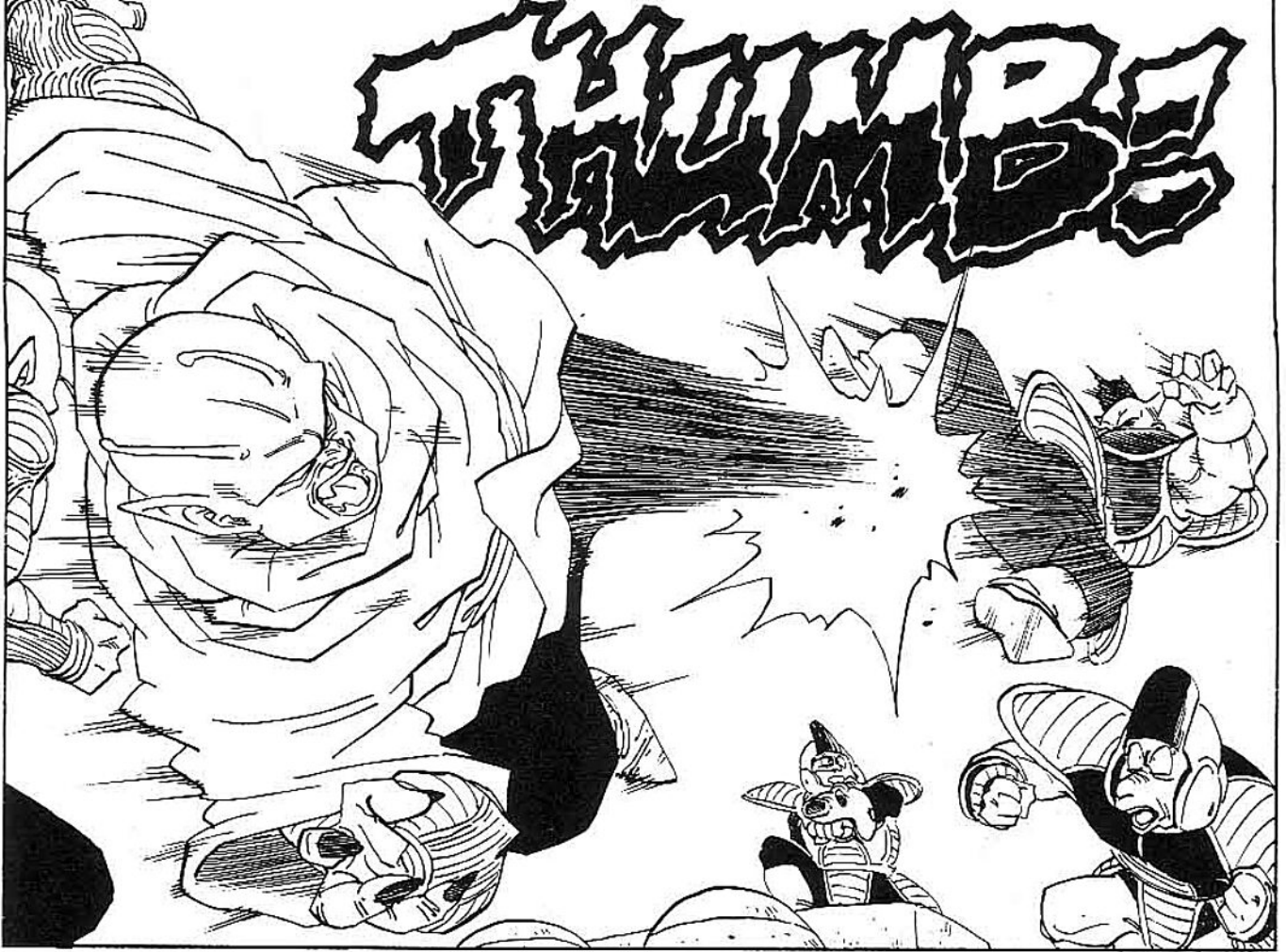
¡¡ YA COMPRENDO...!!
¡¡¡ AHORA SE COMO VAN
PODIDO ENCONTRAR EL
LUGAR EXACTO DE LOS
POCOS PUEBLOS QUE
HAY ESPARCIDOS POR UN
PLANETA TAN INMENSO
COMO NAMEC
!!!

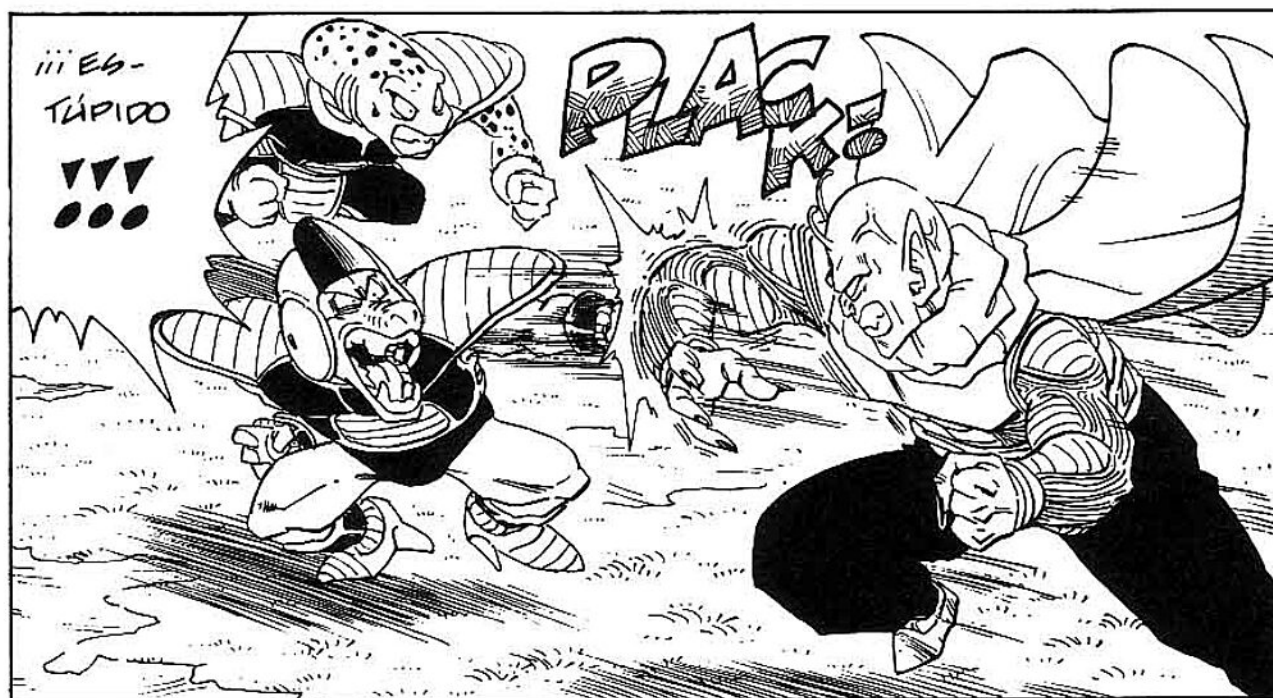
CON ESE
APARATO
PUEDEN
DETECTAR
DONDE
HAY SERES
VIVOS.
¡¡ ES ESO...!!



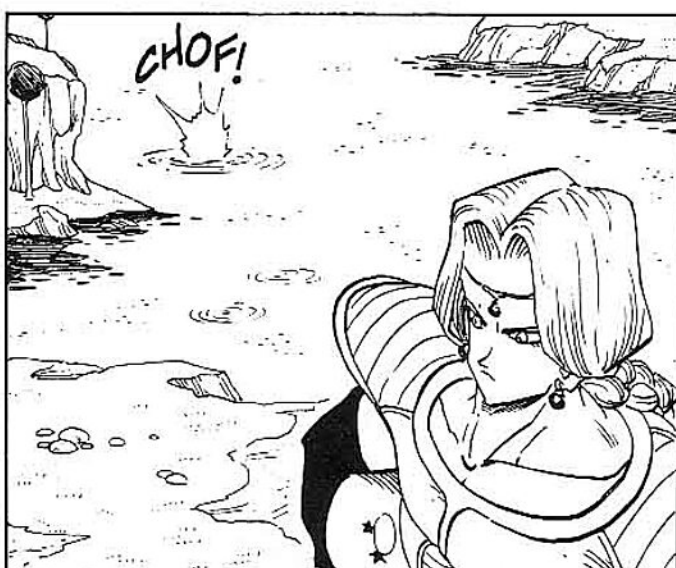
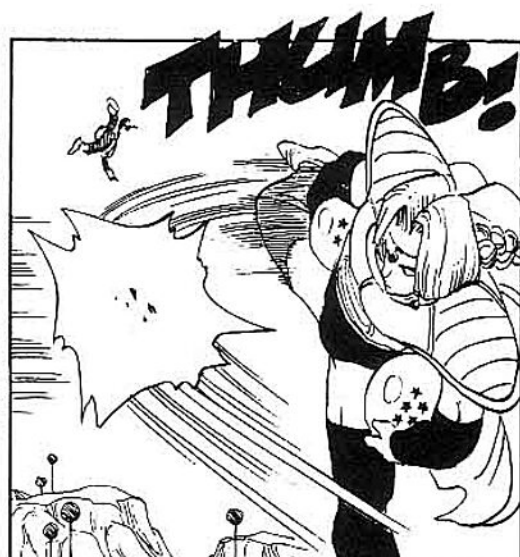
¡ JE, JE, JE, JE!
¡ NO ME HAGAS
REIR! ¡E VAIS
A Luchar CON
NOSOTROS CON
UNA CAPACIDAD
DE ATAQUE DE
1000?!

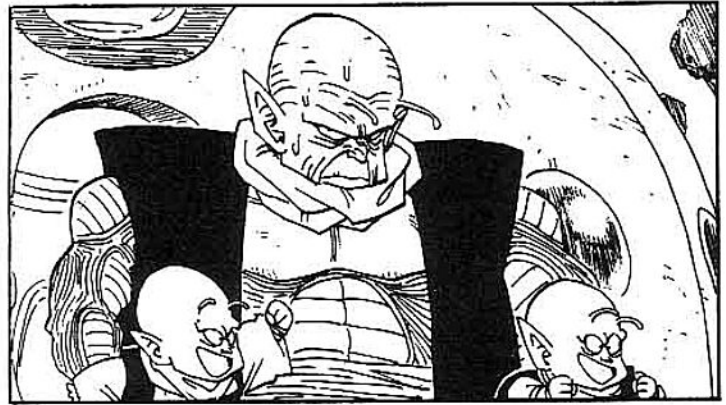
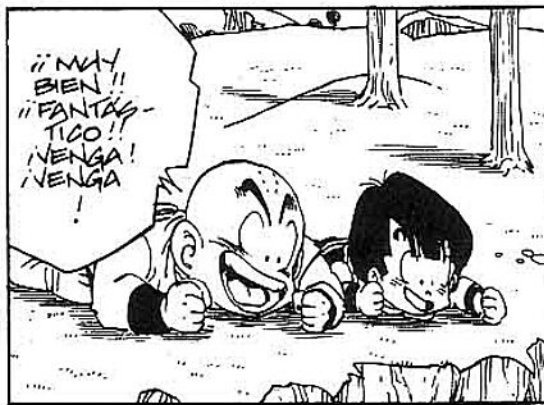
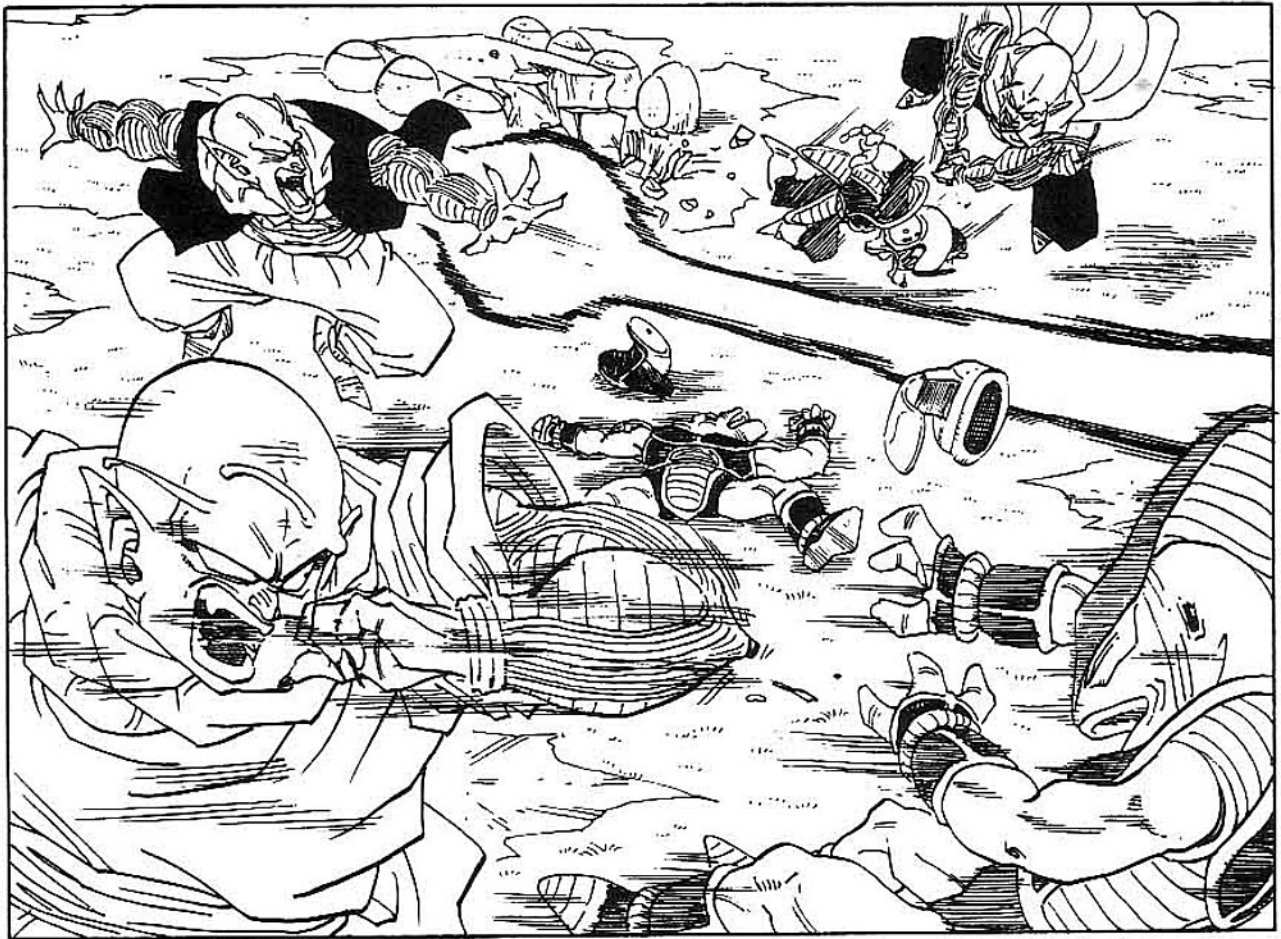


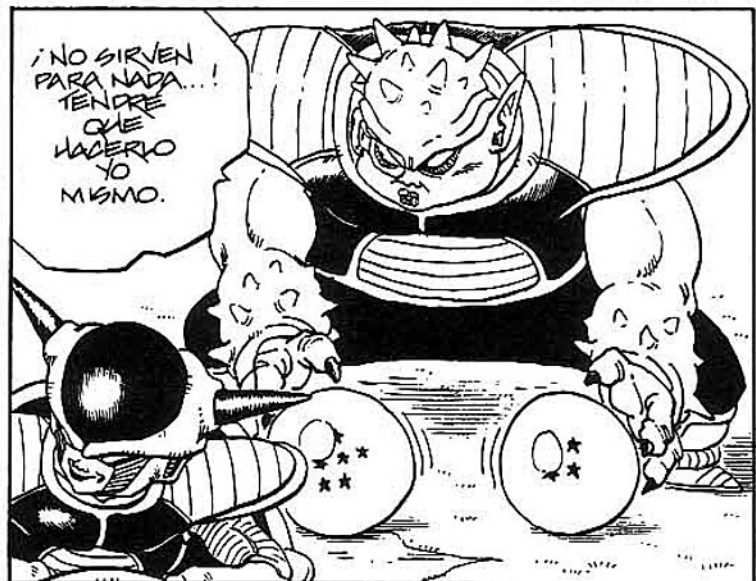


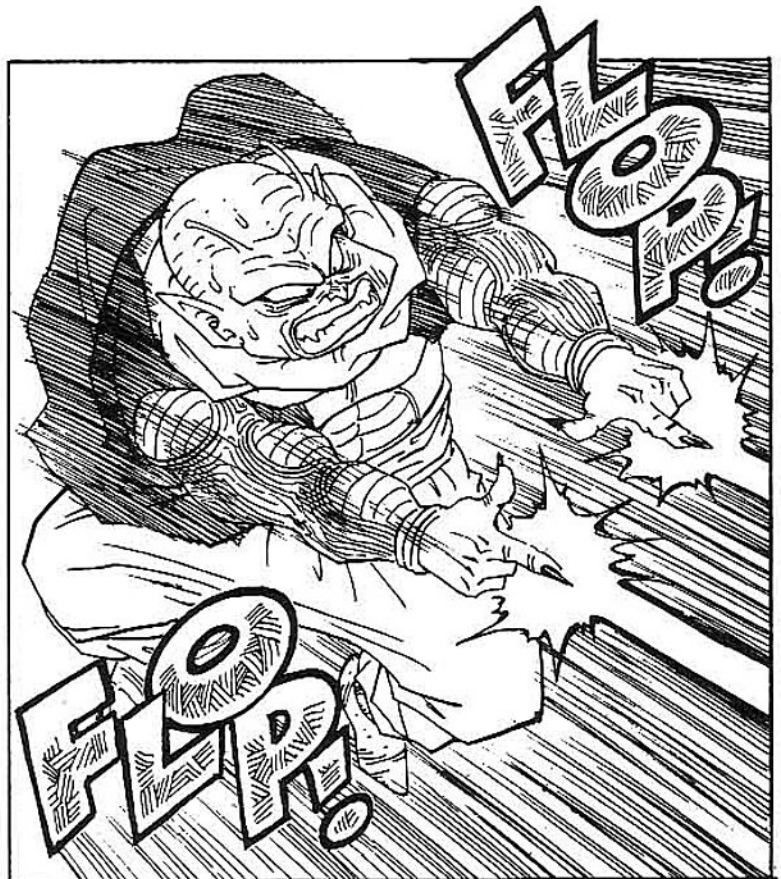
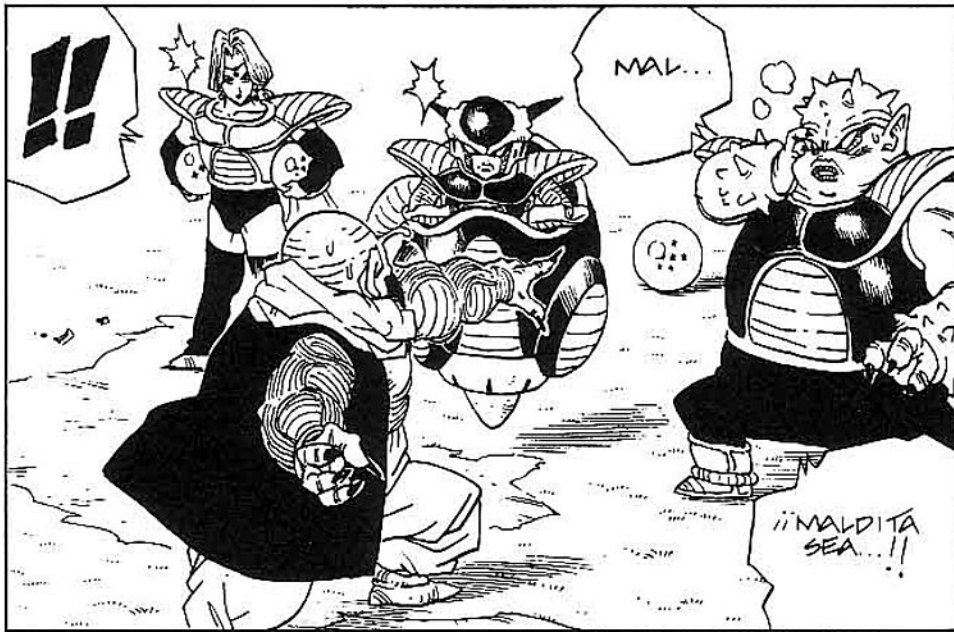


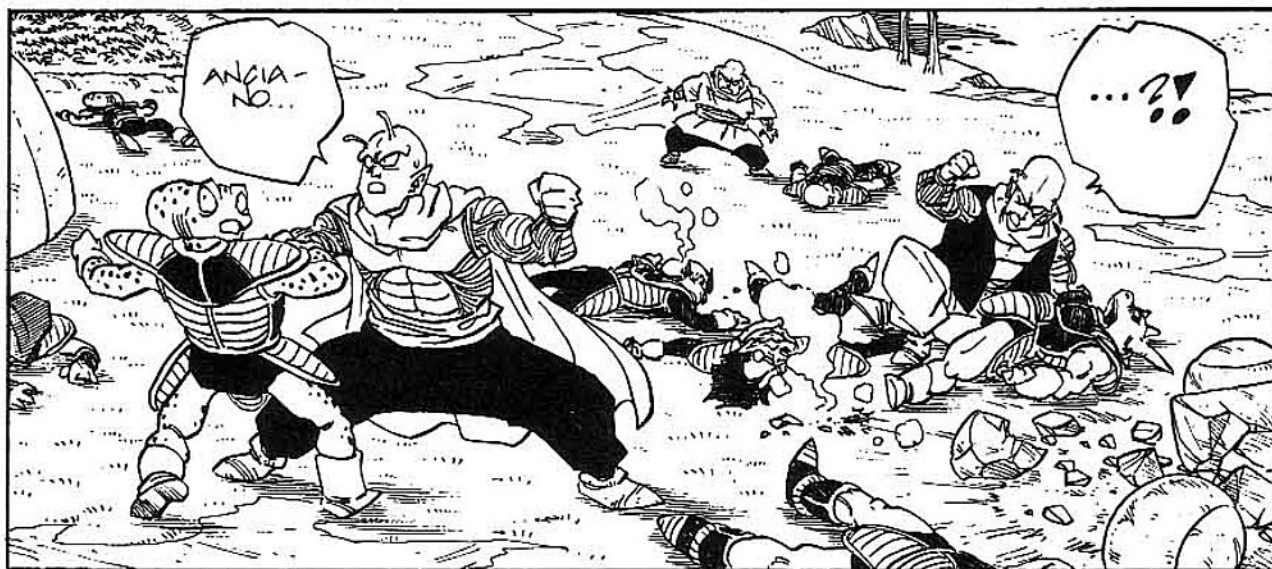


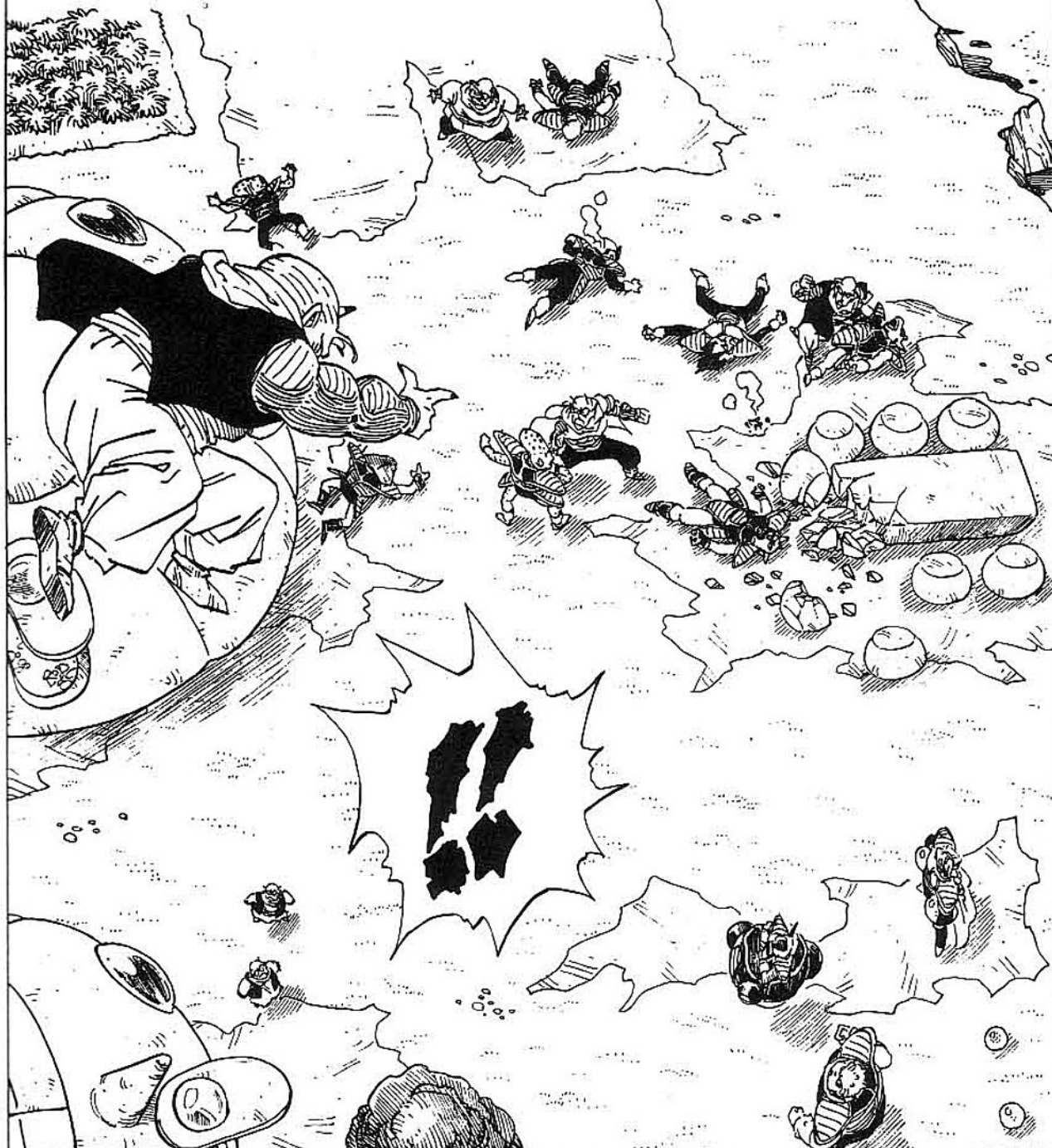


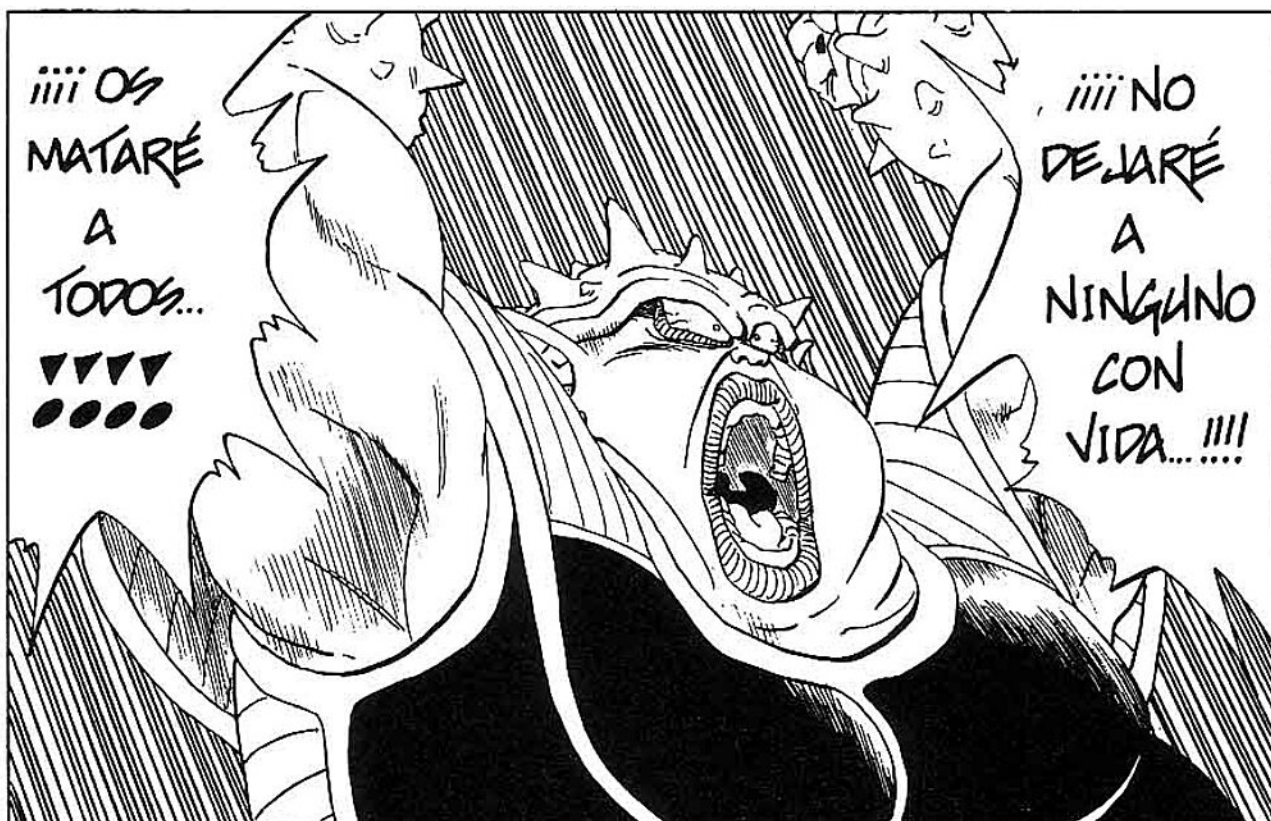
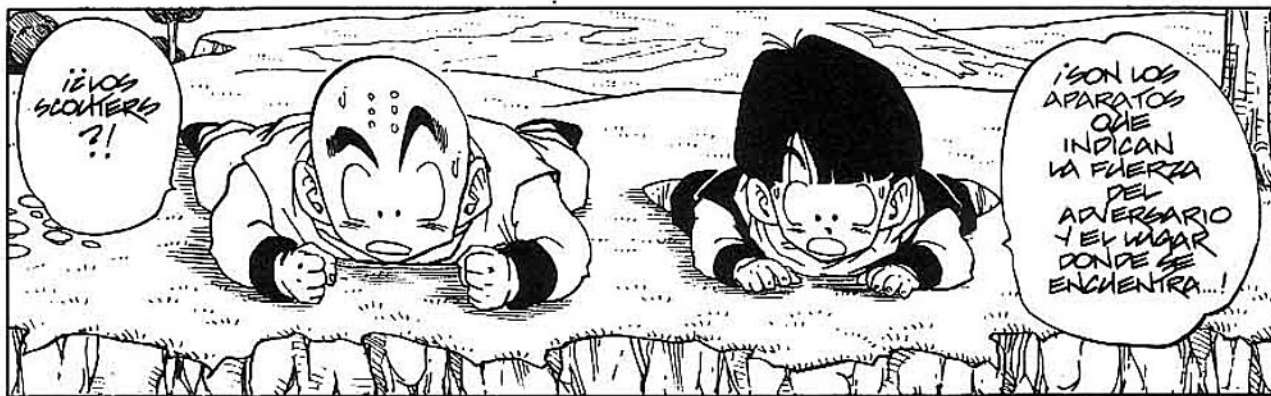


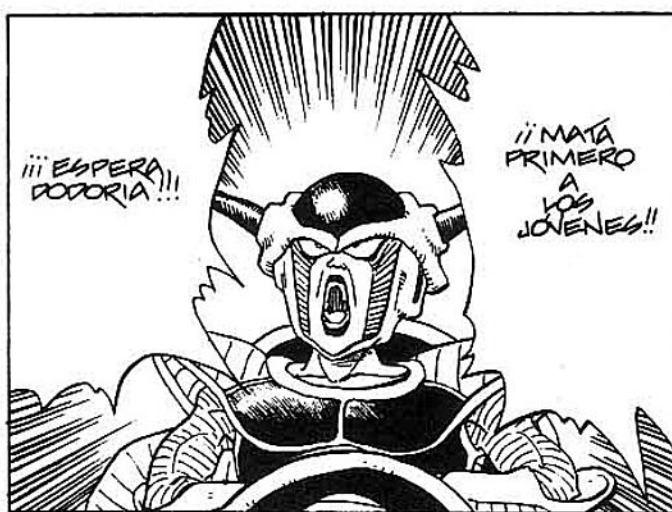
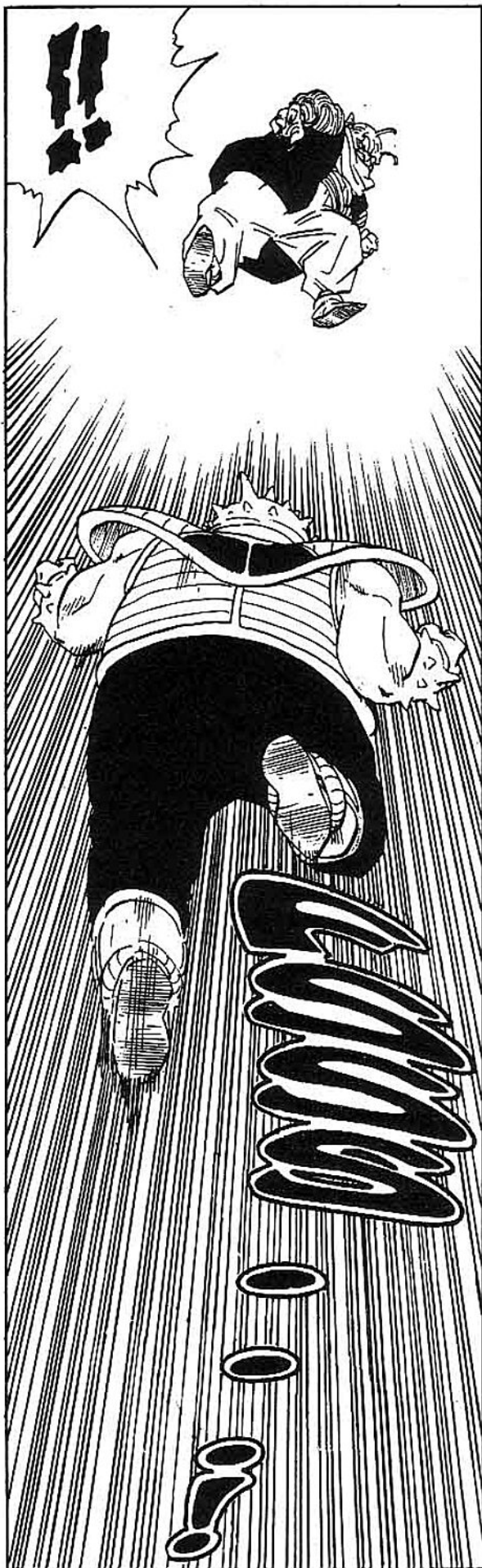


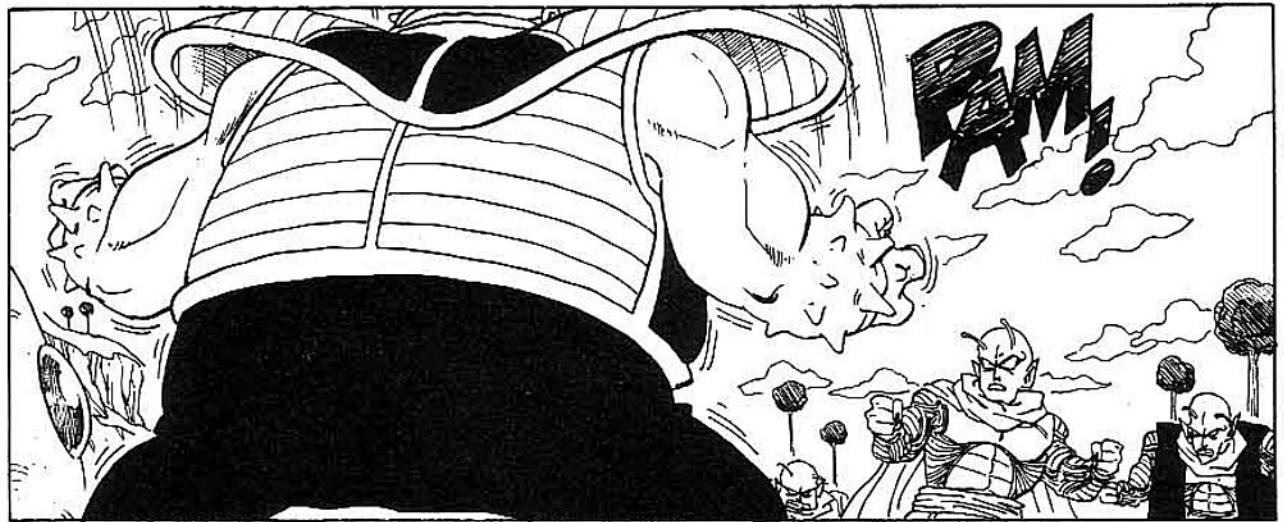
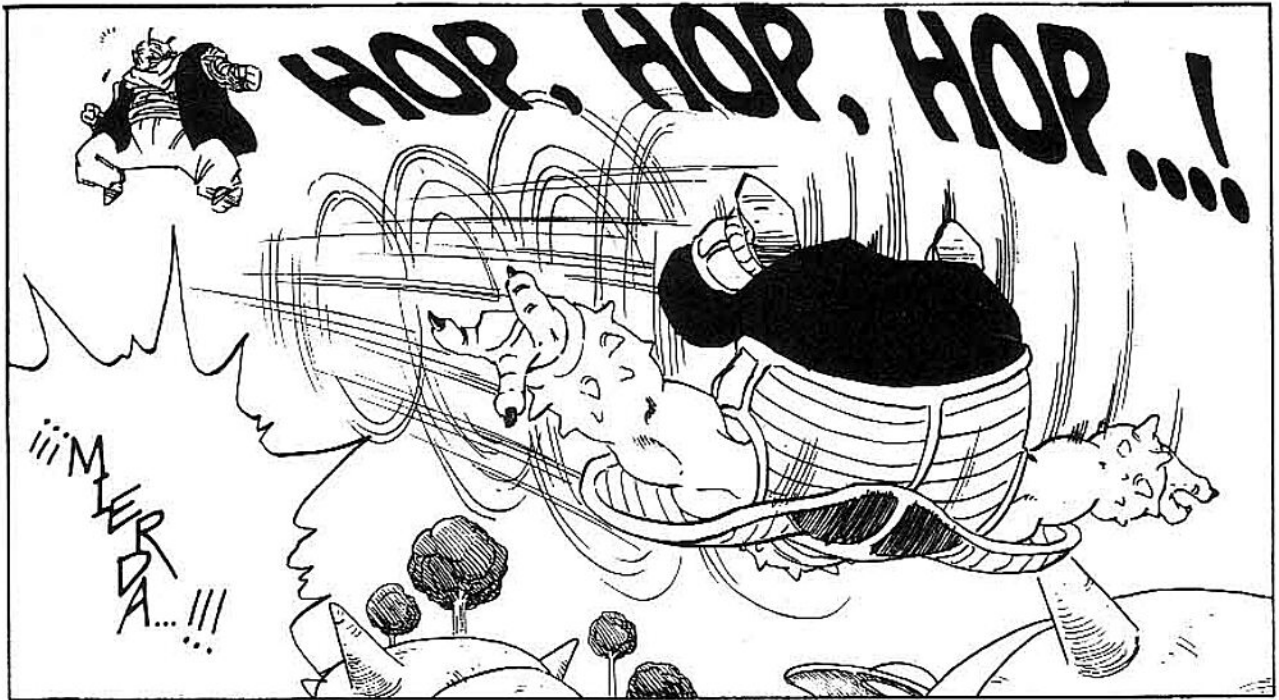


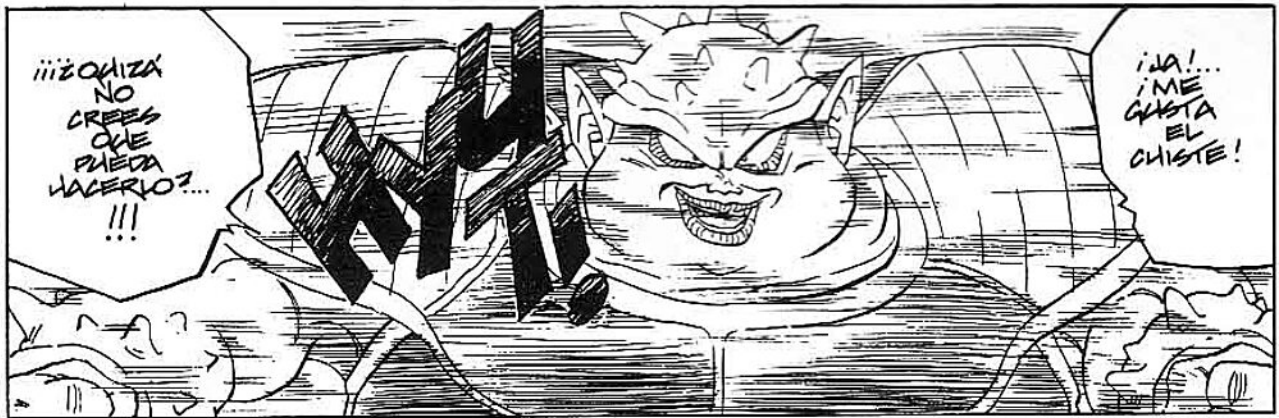


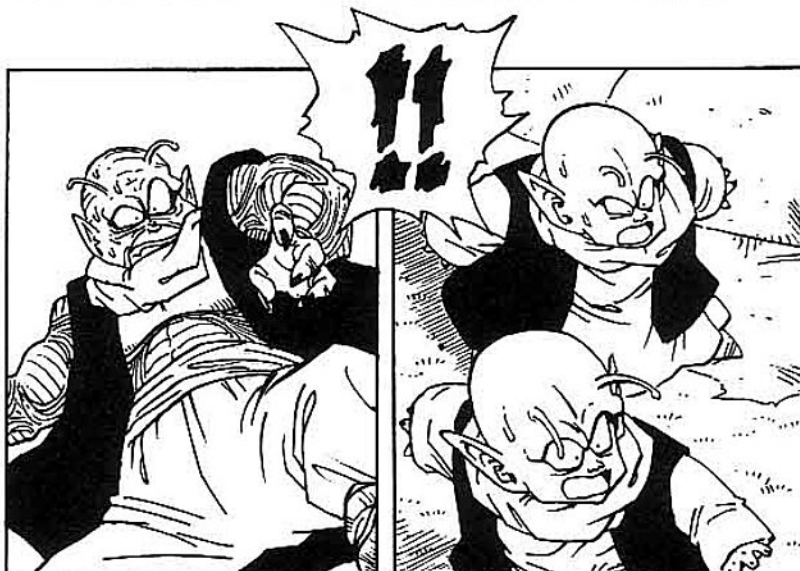


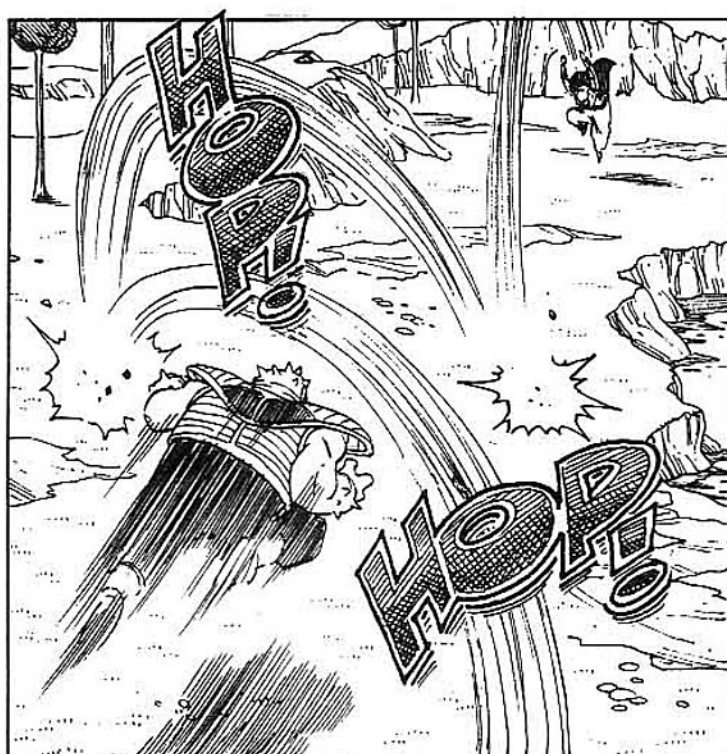
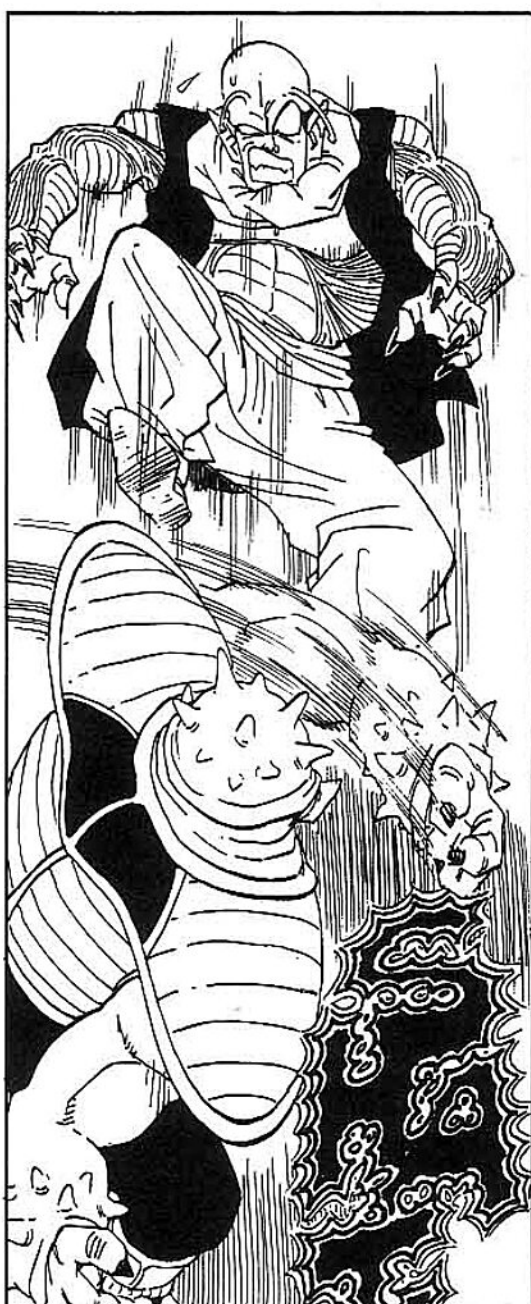












REGRESA CON GOKU DENTRO DE 7 DIAS

Esforzándome al máximo he conseguido desenterrar mi teclado de debajo de las pilas de cartas para escribir el Yubin Bako de esta semana. La pregunta ahora es que si las cartas que he sacado de encima de la mesa las he puesto en la silla... ¿dónde me siento yo ahora? Bueno, pues contestaré de pie.

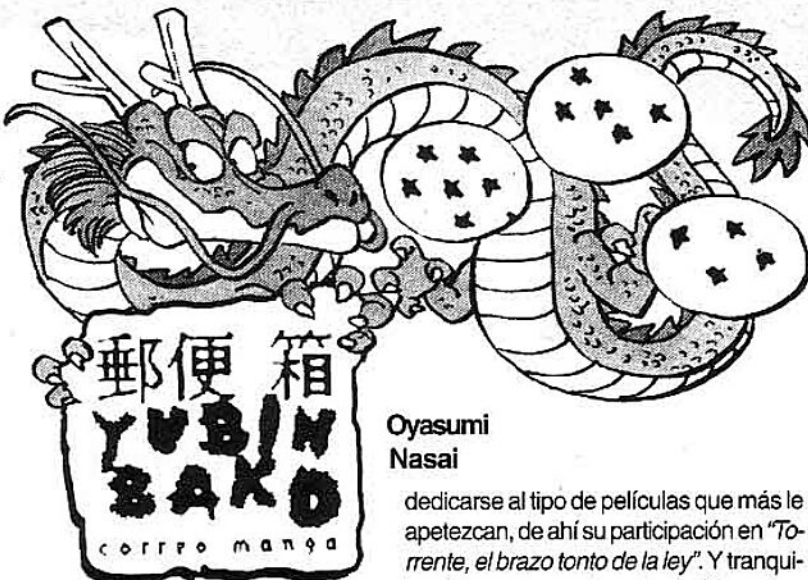
● Pablo Catalán (Madrid)

"Creo que me estoy volviendo loco con *Trunks* y sus malditas líneas temporales. A ver si me aclaro (...)"

Bien, pues con todo lo que me cuentas de las líneas temporales y de lo que has entendido, te puedo decir que sí, básicamente es eso. No voy a reproducir aquí toda la explicación de líneas temporales de *Trunks*, porque eso nos llevaría varias páginas y todavía quedarían puntos oscuros. Sólo decirte que si ya entiendes el lío de estas líneas temporales, estás listo y preparado para leer cómics de superhéroes mutantes (que también se las traen con las líneas temporales).

El hecho de que los monstruos que crea *Piccolo* (el primero) no se parezcan en nada a él y cómo puede ser eso si él es un *Namek*... bueno, podría tener varias explicaciones. Una iría por el lado de que crear demonios posiblemente sea un poder que adquirió al convertirse en rey de los demonios, independientemente de ser *namekiano*. La otra explicación (más sosa pero más factible, creo yo) es que el bueno de *Toriyama* no tenía pensado todavía que *Piccolo* fuera ex-

● Arturo Tomás (Almansa)



Oyasumi Nasai

dedicarse al tipo de películas que más le apetezcan, de ahí su participación en "*Torrente, el brazo tonto de la ley*". Y tranquilo, ninguna pregunta es tonta. Y, aunque algunas se vayan un poco del tema que nos ocupa, intentaré contestarlas igualmente; *OVA* quiere decir exactamente "Original Video Animation", es decir, animación destinada a ser directamente distribuida en el mercado de vídeo, lo que significa que no se exhibe en salas de cine (algo muy frecuente en Japón con las pelis de anime) ni se emite por televisión.

Dudo que, a estas alturas, puedas encontrar en alguna tienda especializada el número 1 de *Dragon Ball Serie Blanca*, aunque el número 1 de la *Serie Amarilla* ya es otra cosa.

He conseguido acabar el *Yubin Bako* estando de pie... es que sentarme en la silla encima de las pilas de cartas me parecía peligroso (no me gustan las alturas). Lo que pasa es que he estado agachado delante del teclado demasiado rato y ahora no puedo estirar la espalda... ¡Argh! Lo que hay que sufrir para ser correo... ¡Hasta la próxima semana, *Dragonballmaníacos*!



traterrestre cuando hizo lo de que creara demonios... Por cierto, evidentemente, aunque estemos en pleno concurso de la *Fusión Crossover*, podéis seguir mandando preguntas además de fusiones, que yo estoy aquí para contestarlas.

● José Alejandro Iriarte (Avda. Roma nº 47, 3º A. 28820 Coslada, Madrid)

"Me gustaría cartearme con chicos y chicas a los que les guste *Dragon Ball*." Claro y explícito, así que ya sabéis, escribid a José Alejandro.

Tu opinión sobre *Dragon Ball GT* es compartida por mucha gente. Es cierto que no tiene aquel aire tan genial de la primera etapa de la serie original, ni el ambiente más épico de las que la siguieron. Yo también creo que los creadores de *Dragon Ball GT* se han esforzado bastante pero no han sabido estar a la altura de lo que se esperaba. *Manga Films* es una empresa que, aunque tenga la palabra "*manga*" en su nombre, puede

¡ **Dragonballmaníacos!**
¡ A partir del mes de Septiembre, los *Dragon Ball Anime Comics* continuarán en una nueva miniserie de 6 números, ahora con más páginas!

